



Manuel d'utilisation

Congélateur 1 porte

CUQS 58EW
CUQS 58EWH
CUQS 513EW
CUQS 513EWH

Merci d'avoir acheté ce produit.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à assurer l'installation, l'utilisation et l'entretien sûrs et appropriés de celui-ci.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin que vous puissiez toujours vous y référer pour une utilisation sûre et appropriée de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez derrière vous lorsque vous déménagez, assurez-vous que vous transmettez également ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matière inflammable. Le symbole indique qu'il y a un risque d'incendie, étant donné que des matières inflammables sont utilisées. Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.

Légende



Informations générales et conseils



Avvertissement : informations importantes sur la sécurité



Informations environnementales



Mise au rebut



Le symbole  figurant sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Vous devez l'apporter à un centre de tri pour le recyclage des produits électriques et électroniques. En éliminant correctement cet appareil, vous évitez toutes les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, susceptibles de se présenter si cet appareil n'est pas éliminé correctement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit. Étant donné que des gaz de soufflage d'isolation inflammables sont utilisés, veuillez contacter l'agent professionnel ou notre service après-vente pour la mise au rebut de l'appareil.



Avvertissement !

Risque de blessures ou de suffocation !

Les frigorigènes et les gaz doivent être éliminés professionnellement. Assurez-vous que le tube du circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant d'être correctement éliminé. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les clayettes et les tiroirs ainsi que le verrou et les joints de la porte afin d'éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

1 - Sécurité.....	4
2 - Utilisation prévue	10
3 - Description du produit.....	11
4 - Panneau de commande.....	12
5 - Utilisation	13
6 - Conseils d'économie d'énergie.....	14
7 - Entretien et nettoyage.....	15
8 - Dépannage.....	19
9 - Installation	22
10 - Données techniques.....	26
11 - Service clientèle	27

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :



AVERTISSEMENT !

Avant la première utilisation

- ▶ Assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et gardez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Attendez au moins six heures avant d'installer l'appareil afin de vous assurer que le circuit réfrigérant fonctionne parfaitement.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il est lourd.

Installation

- ▶ L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Garantisiez un espace d'au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Installez et mettez à niveau l'appareil dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation.
- ▶ **AVERTISSEMENT** : maintenez les ouvertures de ventilation situées dans l'appareil ou dans la structure encastrée libres de toute obstruction.
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ L'appareil est alimenté par une alimentation de 220-240 VCA/50 Hz.
- ▶ Les variations anormales de tension peuvent provoquer l'arrêt de l'appareil ou endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou il peut y avoir un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- ▶ Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique qui soit facile d'accès en vue du nettoyage. L'appareil doit être mis à la terre.
- ▶ **Uniquement pour le Royaume-Uni** : le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche 3 pôles (de mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard 3 pôles (de mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la fiche doit être accessible.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- ▶ Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le congélateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.
- ▶ **AVERTISSEMENT** : n'endommagez pas le circuit réfrigérant.

**AVERTISSEMENT !**

- ▶ **AVERTISSEMENT :** Ne placez pas plusieurs prises portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- ▶ **AVERTISSEMENT :** lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.
- ▶ Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.
- Utilisation quotidienne**
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques courus.
- ▶ Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- ▶ Si du gaz réfrigérant ou tout autre gaz inflammable fuit à proximité de l'appareil, fermez la vanne du gaz qui fuit, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation du congélateur ou de tout autre appareil.
- ▶ La fonction congélation fonctionne à des températures ambiantes jusqu'à -15°C. * fonctionne à une température ambiante de -15 °C lorsqu'il est réglé à la puissance maximale.
- ▶ Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le dessus du congélateur, pour éviter les blessures corporelles causées par une chute ou une électrocution causée par le contact avec de l'eau.
- ▶ Ouvrez et fermez les portes uniquement avec les poignées. L'écart entre les portes et entre les portes et le compartiment est très étroit. Ne mettez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Ouvrez ou fermez les portes du congélateur uniquement lorsqu'il n'y a pas d'enfants dans le rayon de mouvement de la porte.
- ▶ Ne conservez pas et n'utilisez pas de matières corrosives, explosives ou inflammables dans l'appareil ou à proximité.
- ▶ Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il n'est pas recommandé pour stocker des produits qui nécessitent des températures strictes.
- ▶ En mode réfrigération sans compartiment 4 étoiles : cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation des denrées alimentaires ; en mode congélation avec un compartiment 4 étoiles : cet appareil de congélation ne convient pas à la réfrigération des denrées alimentaires.
- ▶ Ne conservez jamais des liquides dans des bouteilles ou des canettes (en dehors des spiritueux avec un degré d'alcool très élevé), en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur car ceux-ci pourraient exploser durant la congélation.



AVERTISSEMENT !

Utilisation quotidienne

- ▶ Vérifiez l'état des aliments si l'intérieur du congélateur s'est réchauffé.
- ▶ Ne réglez pas une température inutilement basse dans le compartiment congélateur. Des températures négatives peuvent être atteintes en cas de réglage élevé. Attention : Les bouteilles peuvent éclater.
- ▶ Ne touchez pas les produits surgelés avec les mains mouillées (portez des gants). Ne mangez surtout pas les sucettes glacées juste après les avoir sorties du compartiment congélateur. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler à cause du froid. Premiers secours : mettez immédiatement sous l'eau froide. Ne retirez pas !
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en fonctionnement, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- ▶ N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- ▶ Gardez les enfants âgés de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- ▶ **AVERTISSEMENT :** si vous n'êtes pas sûr(e) du type de réfrigérant, vérifiez la plaque signalétique de l'appareil. Il est dangereux pour toute personne autre qu'un technicien agréé de réparer cet appareil.
- ▶ Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils de réfrigération, mais ne sont pas autorisés à nettoyer et à installer les appareils de réfrigération.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ▶ L'appareil doit être positionné de manière à ce que la fiche soit accessible.
- ▶ Ne tirez pas sur les balconnets. La porte peut être tirée en biais, le porte-bouteilles peut être retiré ou l'appareil risque de basculer.
- ▶ Ne conservez jamais de bière ou de boissons en bouteille dans le congélateur, car elles éclateraient au cours de la congélation.
- ▶ Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Entretien/nettoyage

- ▶ Veillez à superviser les enfants s'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- ▶ Tenez la fiche, pas le câble, lorsque vous débranchez l'appareil.
- ▶ Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants. N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques comme des nettoyeurs à vapeur, des sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
- ▶ N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- ▶ N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour congélateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter tout risque d'incendie, ainsi que l'augmentation de la consommation d'énergie.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre ou la porte vitrée à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- ▶ En cas de réchauffement, vérifiez l'état des produits surgelés.
- ▶ Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.

Informations sur les gaz réfrigérants



AVERTISSEMENT !

L'appareil contient de l'ISOBUTANE (R600a), un réfrigérant inflammable. Assurez-vous que le circuit du réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport ou l'installation. Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Si un dommage s'est produit, gardez les sources de feu ouvert à l'écart, aérez complètement la pièce, ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact du réfrigérant avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et appelez immédiatement un oculiste.

AVERTISSEMENT : Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne le modifiez pas. Étant donné que des réfrigérants inflammables sont utilisés, veuillez installer, manipuler et entretenir l'appareil en suivant strictement les instructions et contactez l'agent professionnel ou notre service après-vente pour mettre l'appareil au rebut.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.
- ▶ **AVERTISSEMENT :** lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.
- ▶ **AVERTISSEMENT :** Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.
- ▶ Étant donné que des fluides frigorigènes inflammables sont utilisés dans le congélateur, veuillez faire attention lors de l'installation, de la manutention, de l'entretien et du recyclage de l'appareil.
- ▶ Veuillez contacter un technicien pour mettre l'appareil au rebut en raison de l'utilisation d'un gaz de soufflage inflammable.

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;
- restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

- ▶ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que vous n'utiliserez pas la fonction Réfrigérateur éteint pour le congélateur ;
 - Sortez les aliments.
 - Débranchez le cordon d'alimentation.
 - Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.
 - Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.
- ▶ Pour assurer une conservation sûre des aliments, veuillez respecter cette notice d'utilisation.
- ▶ Les détails de la partie la plus appropriée dans le compartiment de l'appareil où des types spécifiques d'aliments doivent être stockés, compte tenu de la répartition de la température pouvant être présente dans les différents compartiments de l'appareil, se trouvent dans l'autre partie du manuel.
- ▶ Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant se retrouver au contact des aliments et les systèmes d'écoulement accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à l'arrivée d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés au congélateur, afin qu'ils ne se retrouvent pas au contact d'autres aliments et qu'ils ne s'égouttent pas dessus.
 - Les compartiments pour produits surgelés à deux étoiles sont adaptés pour conserver les aliments pré-surgelés, conserver ou préparer des glaces et fabriquer des glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés pour surgeler les aliments frais.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour prévenir la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

2.1 Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;
- restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

Cet appareil est destiné à la congélation des aliments. Il a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les habitations dont les intérieurs sont secs. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Sur demande, cet appareil peut être utilisé comme compartiment pour aliments frais.

Les changements ou modifications apportés à l'appareil ne sont pas autorisés. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte de garantie.

2.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la littérature conformément à cette liste :

2.2



Étiquette
énergétique



Carte de garantie



Manuel d'utilisation



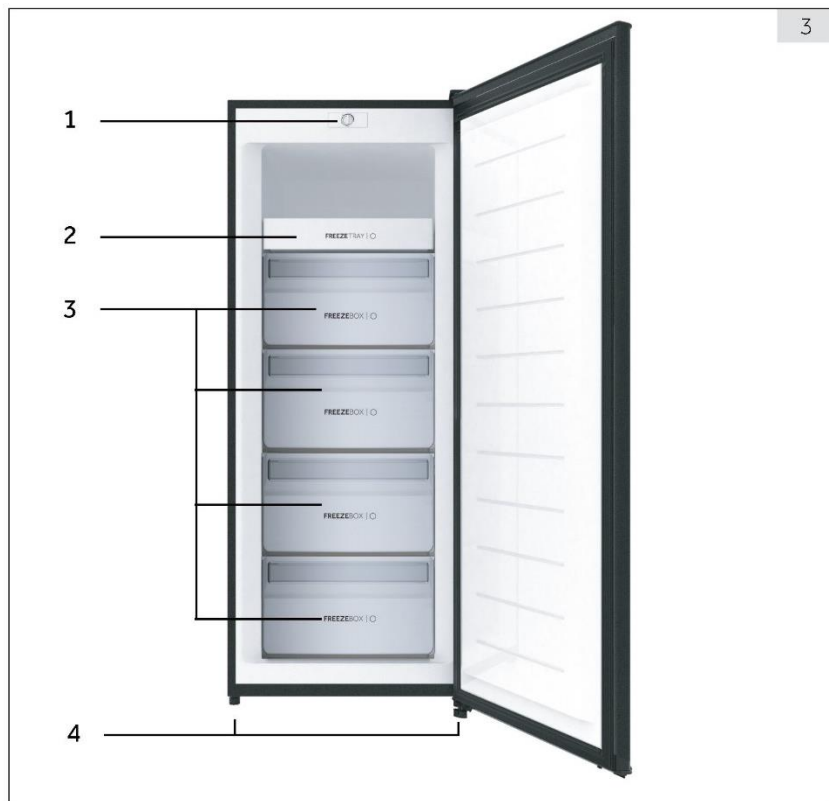
Bac à glaçons
(disponible pour CUQS 513EWH /
CUQS 58EWH)



Dégivrage manuel au
grattoir

**Remarque : Différences**

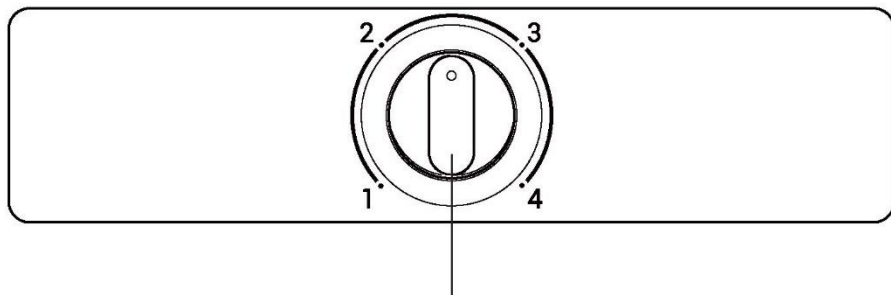
En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Photo de l'appareil (Fig. 3)

- 1 Panneau de commande
- 2 Clayettes en plastique (disponibles pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW)
- 3 Tiroirs
- 4 Pieds réglables

Panneau de commande (Fig. 4)

4



Contrôle de la température (Thermostat)

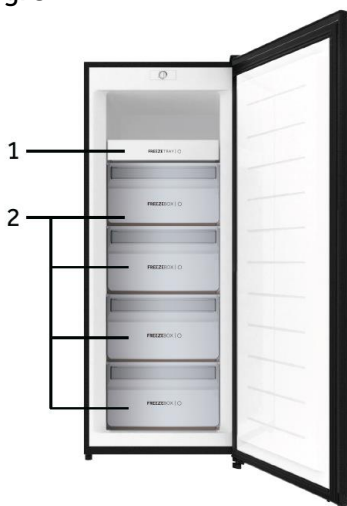
5.1 Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages, gardez-les hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux avant d'y mettre des aliments.
- Une fois l'appareil à plat et nettoyé, attendez au moins 6 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Voir la section INSTALLATION.
- Pré-réfrigérez le compartiment pendant 2 heures à un réglage élevé avant de le remplir d'aliments. Pour ce faire, veuillez régler la température.

5.2 Réglage de la température

Tournez le thermostat pour régler la température entre 1 (plus chaud) et 4 (plus froid). La température de conservation sera diminuée du réglage Min. au réglage Max.

Fig. 5



Les différents aliments doivent être placés dans différents endroits en fonction de leurs propriétés (Fig. 5).

- 1 Aliments marinés, conserves, fruits, légumes, salades, etc.
- 2 Œufs, conserves, épices, boissons, produits carnés, snacks et aliments en bouteille, etc.

En mode réfrigération sans compartiment 4 étoiles : cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation des denrées alimentaires ; en mode congélation avec un compartiment 4 étoiles : cet appareil de congélation ne convient pas à la réfrigération des denrées alimentaires.

Les aliments peuvent être conservés au congélateur à une température d'au moins -18 °C pendant 2 à 12 mois, en fonction de leurs propriétés (par ex. viande : 3-12 mois, légumes : 6-12 mois).

Afin d'éviter l'expiration des périodes de conservation, veuillez noter la date de congélation, la limite de temps et le nom des aliments présents sur l'emballage en fonction des périodes de conservation des différents aliments.



Conseils d'économie d'énergie

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Évitez une température inutilement basse dans l'appareil. Plus vous réglez une température basse dans l'appareil, plus la consommation d'énergie augmente.
- ▶ Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil le moins souvent et le plus rapidement possible.
- ▶ Assurez-vous que la porte se ferme toujours correctement et sans être bloquée par la position des aliments. Gardez les joints de la porte propres.
- ▶ Décongelez les aliments congelés au réfrigérateur.
- ▶ Nettoyez régulièrement l'arrière de l'appareil. La poussière augmente la consommation d'énergie.
- ▶ La configuration la plus économe en énergie nécessite que le tiroir, la boîte de rangement et les clayettes soient positionnés dans l'appareil dans les conditions d'usine, et que les aliments soient placés sans bloquer la sortie d'air du conduit.

**AVERTISSEMENT !**

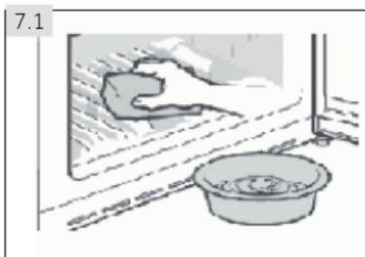
Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

7.1 Généralités

Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT !**

- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour congélateur afin d'éviter de l'endommager.
 - ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
 - ▶ Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants.
 - ▶ N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques comme des nettoyeurs à vapeur, des sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
 - ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
 - ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
 - ▶ En cas de réchauffement, vérifiez l'état des produits surgelés.
 - ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
-
- ▶ Gardez toujours le joint de la porte propre.
 - ▶ Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre (Fig. 7.1).
 1. Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).
 2. S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement sous l'eau du robinet, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
 3. S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
 4. Si une petite partie ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne pouvez pas atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle Candy.
 - ▶ Rincez et séchez avec un chiffon doux.
 - ▶ Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.
 - ▶ Nettoyez l'accessoire uniquement avec de l'eau tiède et un détergent neutre.

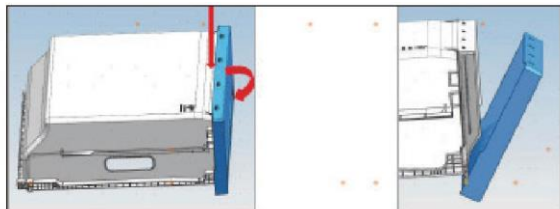


Le manuel d'utilisation comprend des instructions pour l'utilisation et le fonctionnement de plusieurs modèles. Veuillez vous reporter aux instructions relatives aux modèles achetés.

Étapes de nettoyage du tiroir

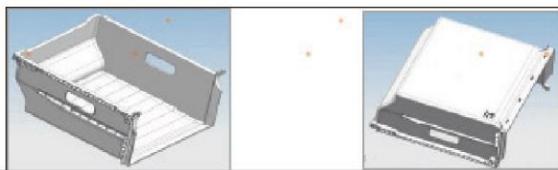
1. Retirez le couvercle avant du tiroir :

Appuyez sur le fond du tiroir en suivant le sens de la flèche, et après avoir relâché la boucle entre le couvercle et le corps du tiroir. Ce faisant, tournez dans le sens de la flèche pour séparer le corps du couvercle du tiroir.



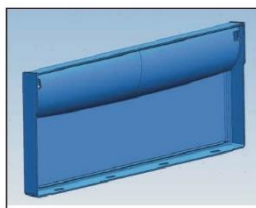
2. Nettoyage du corps du tiroir :

Essuyez l'intérieur et la surface du tiroir avec un chiffon trempé dans de l'alcool de qualité alimentaire, puis lavez à l'eau claire.



3. Nettoyage du couvercle du tiroir :

Nettoyez la surface plane avec un chiffon trempé dans de l'alcool de qualité alimentaire. La partie rainurée doit être frottée avec une brosse trempée dans de l'alcool de qualité alimentaire, puis lavée à l'eau claire.



4. Montage après nettoyage :

Après avoir inséré le tiroir dans le trou de la façade avant, celle-ci tourne autour du tiroir jusqu'à ce que la façade et la boucle du tiroir soient en place. Procédez dans le sens inverse du démontage pour tout remettre en place.



Nettoyage du joint de porte

1. Retirez la bande d'étanchéité de la porte.

En tenant le joint de porte à la main, tirez dans le sens de la flèche, puis retirez l'ensemble du joint de porte.



2. Nettoyage du joint de porte

Trempez une brosse dans de l'eau ou de l'alcool de qualité alimentaire pour nettoyer la rainure du joint de porte, puis utilisez un chiffon trempé dans de l'eau claire ou de l'alcool de qualité alimentaire pour essuyer la surface du joint. Enfin, nettoyez le joint de porte à l'eau claire et essuyez-le avec un chiffon propre.

3. Installation après nettoyage

Assurez-vous qu'il ne reste pas de gouttes sur le joint de la porte avant de l'installer. Insérez le joint dans la rainure de la porte, et appuyez légèrement sur le joint de haut en bas à la main jusqu'à ce qu'il soit entièrement inséré dans la rainure.



7.2 Non-utilisation pendant une période prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée :

- ▶ Sortez les aliments.
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation.
- ▶ Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.
- ▶ Gardez la porte et les tiroirs du congélateur ouverts pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

Retirez la porte de l'appareil (ouvrez la porte et maintenez-la avant de retirer les vis) afin d'éviter que les enfants n'entrent dans l'appareil et ne s'y enferment.



Remarque : Éteindre

Pour garantir la durée de vie de l'appareil, ne l'éteignez que si cela est strictement nécessaire.

7.3 Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le congélateur avec du ruban adhésif.
3. Fermez la porte et fixez-la avec du ruban adhésif.
4. N'inclinez pas le congélateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.
5. Enveloppez les pieds du congélateur pour éviter de rayer le sol. Ne déplacez jamais le congélateur en forçant.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT !

- Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

L'alarme acoustique peut être désactivée en appuyant sur n'importe quelle touche.

8.1 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le compresseur ne fonctionne pas.	La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur.	Branchez la fiche secteur.
L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps.	- La température intérieure ou extérieure est trop élevée. - L'appareil a été hors tension pendant un certain temps. - La porte de l'appareil n'est pas bien fermée. - La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. - Le réglage de la température est trop bas. - Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. - La circulation de l'air requise n'est pas garantie. - L'intérieur est couvert de glace.	- Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps. - Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement. - Fermez la porte et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte. - N'ouvrez pas trop souvent la porte. - Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante. Il faut 24 heures pour que la température devienne stable. - Nettoyez le joint de la porte ou faites-le remplacer par le service clientèle. - Assurez une ventilation adéquate. - Dégivrez l'appareil.
L'appareil émet des sons anormaux.	- L'appareil n'est pas situé sur un sol plan. - L'appareil touche un objet proche de lui. - L'appareil se trouve sur un sol en bois ou près de murs en bois.	- Mettez l'appareil à niveau. - Retirez les objets autour de l'appareil. - Le bois amplifie le son. Mettez l'appareil à un autre endroit.

L'appareil émet un cliquetis.	Cela est normal. Il est causé par la mise en marche ou l'arrêt du groupe frigorifique.	-
Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante.	Cela est normal.	-
L'appareil émet un bruit de moteur.	Le groupe frigorifique vient de se mettre en marche. Cela est normal.	-
Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil.	- La température réglée est trop élevée. - Des aliments trop chauds ont été rangés à l'intérieur. - Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps. - Les aliments sont trop proches les uns des autres. - La porte n'est pas bien fermée. - La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.	- Réinitialisez la température. - Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur. - Conservez toujours de petites quantités d'aliments. - Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air. - Fermez la porte. - N'ouvrez pas trop souvent la porte.
Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil.	La température réglée est trop basse.	Réinitialisez la température.
L'humidité s'accumule sur la surface de l'appareil.	Le climat est trop chaud et trop humide.	C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera. Essayez-le avec un chiffon.
Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.	- Les produits n'ont pas été correctement emballés. - La porte n'est pas bien fermée. - La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. - Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. - Quelque chose à l'intérieur empêche la porte de se fermer correctement.	- Emballer toujours bien les produits. - Fermez la porte. - N'ouvrez pas trop souvent la porte. - Nettoyez le joint de la porte ou faites-le remplacer par le service clientèle. - Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte de se fermer.
Le système de refroidissement ne fonctionne pas.	- La fiche secteur n'est pas branchée sur la prise secteur. - L'alimentation n'est pas intacte.	- Branchez la fiche secteur. - Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la société d'électricité locale !
Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent.	Cela est normal.	-

La porte est difficile à ouvrir.	• Une fois que l'appareil fonctionne, un vide interne se fait.	• Ouvrez doucement le joint de la porte pour laisser l'air pénétrer dans l'appareil.
La porte ne peut pas être fermée correctement. Il demeure toujours un espace.	• En raison de la basse température des appareils, le joint de porte peut facilement devenir dur et se déformer.	• Utilisez un sèche-cheveux ou placez une serviette chaude à l'endroit où le joint est déformé. Lorsque le joint est à nouveau souple, fermez la porte et compressez fermement.

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

8.2 Coupure de courant

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 18 heures environ. Suivez ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- Ouvrez la porte le moins souvent possible.
- Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans le congélateur pendant une coupure de courant.
- Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 15 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment du congélateur.
- Étant donné que la température du congélateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.



Remarque : Fonction mémoire pendant la coupure de courant

Lorsque le courant revient, l'appareil continue à fonctionner avec les réglages réglés avant la panne de courant.

9.1 Déballage

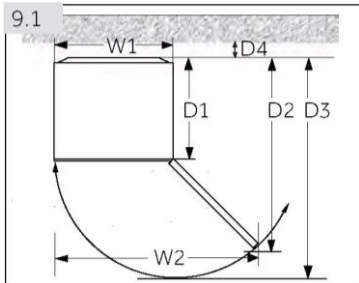


AVERTISSEMENT !

- ▶ L'appareil est lourd. Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- ▶ Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Sortez l'appareil de l'emballage.
- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage.

9.2 Conditions environnementales

La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 38 °C, car elle peut influencer la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (four, réfrigérateurs) sans isolation.



9.3 Espace requis

Espace nécessaire pour ouvrir la porte (Fig. 10.1) :

Largeur en mm		Profondeur en mm			Distance jusqu'au mur en mm	Référence du modèle
L1	L2	P1	P2	D3	D4	
545	838	480	968	1 046	100	CUQS 58EW*
545	838	500	988	1 066	100	CUQS 513EW*

POUR un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

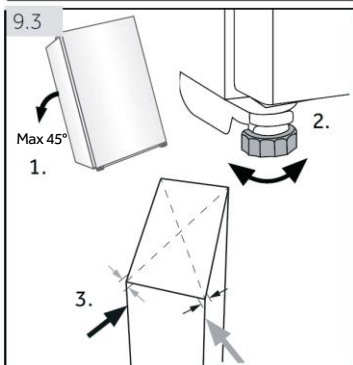
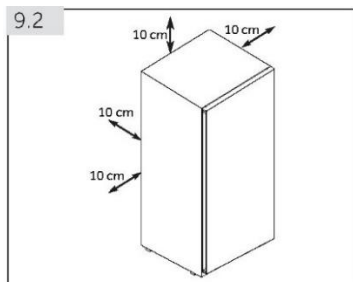
9.4 Coupe transversale de ventilation

Afin d'obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il convient de respecter les informations relatives aux sections transversales de ventilation requises (Fig. 10.2).

9.5 Alignement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide. Si l'appareil est placé sur un socle, un matériau solide et résistant au feu doit être utilisé. N'utilisez jamais le matériau d'emballage en mousse comme socle.

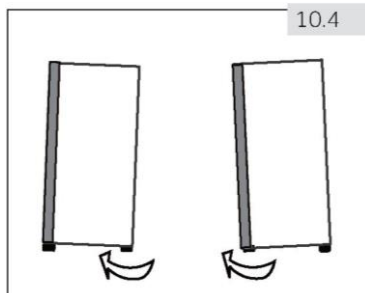
1. Inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière (Fig. 10.3).
2. Réglez les pieds au niveau souhaité.
3. La stabilité peut être vérifiée en alternant les diagonales. Le léger flottement doit être le même dans les deux directions. Dans le cas contraire, le cadre peut se déformer ; cela se traduit par des fuites au niveau des joints de la porte. Une faible tendance vers l'arrière facilite la fermeture de la porte.



9.6 Utilisation des pieds réglables

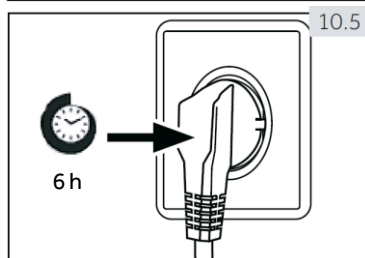
Si le congélateur est instable, les pieds peuvent être réglés : Tournez les pieds réglables selon le sens de la flèche (Fig. 10.4) pour les monter ou les baisser :

- La rotation des pieds dans le sens des aiguilles d'une montre soulève l'appareil.
- La rotation des pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'abaisse.



9.7 Temps d'attente

L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez 6 heures (Fig. 10.5) afin que l'huile revienne dans la capsule.



9.8 Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- l'alimentation, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- la prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- la fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.



AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service à la clientèle (voir carte de garantie).

9.9 Réversibilité de la porte

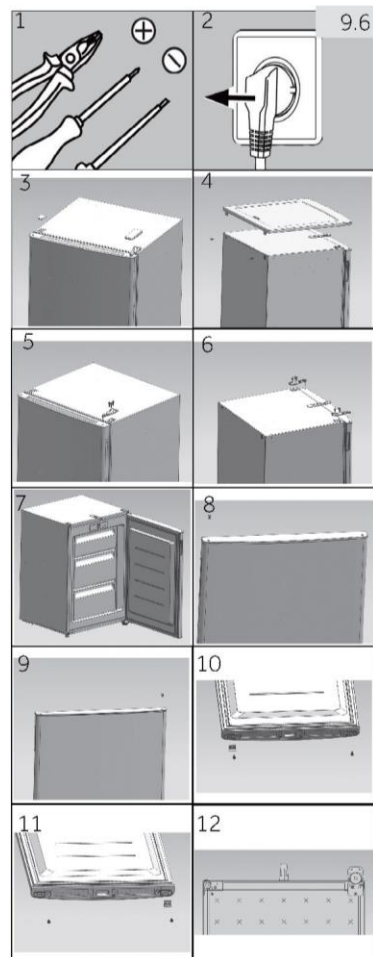
Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, vérifiez si le battant de porte doit passer de droite (tel qu'il est livré) à gauche, si cela est requis par l'emplacement d'installation et l'utilisation



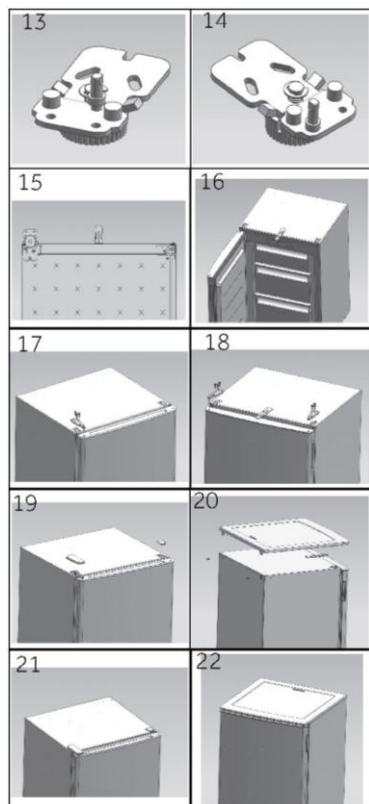
AVERTISSEMENT !

- ▶ L'appareil est lourd. Vous avez besoin de deux personnes pour changer la porte de côté.
- ▶ Avant toute opération, débranchez tout d'abord l'appareil du secteur.
- ▶ N'inclinez pas l'appareil à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

Étapes de montage (Fig. 9.6) :

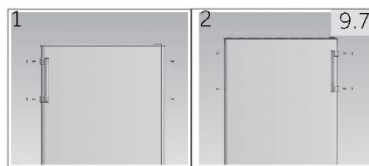


1. Munissez-vous de l'outil nécessaire.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez le cache du trou de la charnière et celui de la charnière (pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW).
4. Retirez 2 vis à l'arrière et le couvercle supérieur (pour CUQS 58EWH/CUQS 58EW).
5. Retirez 3 vis et la charnière (pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW).
6. Retirez 6 vis et 2 charnières (pour CUQS 58EWH/CUQS 58EW).
7. Ouvrez et enlevez la porte.
8. Retirez le couvercle du côté gauche de la porte.
9. Fixez le couvercle sur le côté droit de la porte.
10. Tournez la porte à l'envers, retirez les 2 vis et la butée de porte au bas de la porte.
11. Fixez la butée de porte démontée à la dernière étape sur l'autre côté à l'aide des 2 vis.
12. Inclinez légèrement l'armoire vers l'arrière, retirez 3 vis, la charnière inférieure et les pieds réglables.



13. Retirez l'axe de la charnière.
14. Fixez l'axe de la charnière au trou suivant.
15. Fixez la charnière dans la position opposée de l'armoire avec 4 vis ainsi que les pieds réglables.
16. Montez la porte.
17. Fixez la charnière supérieure avec 3 vis (pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW).
18. Fixez 2 charnières supérieures avec 6 vis (pour CUQS 58EWH/CUQS 58EW).
19. Fixez le cache du trou de charnière et celui de la charnière supérieure gauche (pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW).
20. Fixez le couvercle supérieur avec 2 vis (pour CUQS 58EWH/CUQS 58EW).
21. C'est terminé (pour CUQS 513EWH/CUQS 513EW).
22. C'est terminé (pour CUQS 58EWH/CUQS 58EW).

9.10 Réversibilité de la poignée (pour CUQS 58EWH/CUQS 513EWH)



9.7 Étapes de montage (Fig. 9.7) :

1. Retirez les 2 couvercles de poignée, les 2 vis et la poignée du côté gauche de la porte. Retirez les 2 bouchons de trous du côté droit de la porte.
2. Fixez l'ensemble de la poignée avec les 2 vis sur le côté droit de la porte ainsi que les 2 couvercles de poignée. Fixez les 2 bouchons de trous sur le côté gauche de la porte.
3. C'est terminé.

10.1 Fiche du produit selon la réglementation UE n° 2019/2016

Marque commerciale	Candy	
Référence du modèle	CUQS 58EW*	CUQS 513EW*
Catégorie du modèle	Congélateur 1 porte	
Classe d'efficacité énergétique	E	E
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) ¹⁾	164	189
Refroidissement du volume de conservation (L)	Non applicable	
Congélation du volume de conservation (L)	85	163
Nombre d'étoiles	*/***	
Température des autres compartiments > 14 °C	Non applicable	
Système de dégivrage automatique	non	
Autonomie de coupure (h)	13	19
Capacité de congélation (kg/24h)	4	7,5
Classe climatique	SN-ST	
Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 38 °C.		
Émissions acoustiques dans l'air (dB(A) re 1pW)	37	
Type de structure	Autonome	

¹⁾ D'après les résultats des tests standard sur 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépendra des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Pour connaître les détails des spécifications, veuillez consulter la plaque signalétique et l'étiquette énergétique à l'intérieur du produit.

Cet appareil est destiné à être utilisé à la température ambiante indiquée ci-dessous :

SN	+ 10 °C~+32 °C
N	+ 16 °C~+32 °C
ST	+ 16 °C~+38 °C
T	+ 16 °C~+43 °C

10.2 Données techniques supplémentaires

Tension / Fréquence	220-240 V ~/50 Hz
Intensité nominale (A)	0,8
Réfrigérant	R600a
Dimensions (H/L/P en cm) (CUQS 58EW*)	85/54,5/55
Dimensions (H/L/P en cm) (CUQS 513EW*)	138/54,5/56,5
Puissance nominale absorbée (CUQS 58EW*/CUQS 513EW*)	100 W/120 W

10.3 SERVICE APRÈS-VENTE

1. Résolution autonome des problèmes

Si vous suspectez une anomalie, avant de contacter le service après-vente agréé directement ou par l'intermédiaire de votre revendeur, assurez-vous d'avoir respecté toutes les instructions et conseils de ce manuel d'utilisation.

2. Service après-vente

Consultez la garantie jointe pour connaître les services après-vente disponibles.

Afin de recevoir une aide immédiate, assurez-vous d'avoir sous la main les données essentielles suivantes pour identifier votre appareil :

- Marque de l'appareil
- Modèle
- Numéro de série
- Le problème ou la raison
- Date d'achat
- Acheté à/fournisseur

Pour contacter l'assistance technique, rendez-vous sur notre site :

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays.

Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DÉTACHÉES

Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

GARANTIE

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

PRÉCAUTIONS

Si votre armoire doit être éliminée, vous devez retirer la porte et laisser les clayettes en place. Cela réduira le risque vis-à-vis des enfants. Les mousses inflammables doivent être éliminées par des professionnels.